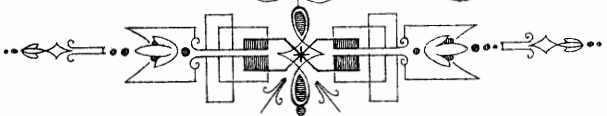


Quatre Mélodies



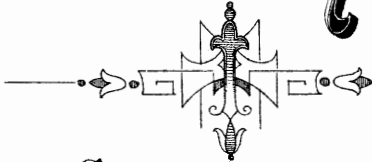
avec Accompagnement de Piano



par

Nicolas Rimsky-Korsakow.

Op. 41.



Complet Pr. $\frac{M. 2. -}{R. 1. -}$

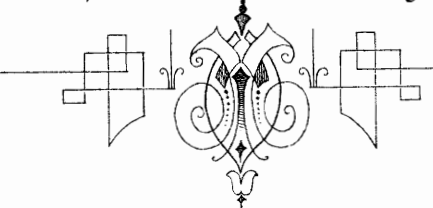
Séparément:

N ^o 1. „Veillante étoile, fixe et doux flambeau”	Pr. $\frac{M. - 80}{R. - 40}$
N ^o 2. „Ma peine, elle vient de toi”	Pr. $\frac{M. - 80}{R. - 40}$
N ^o 3. „O lune argentée”	Pr. $\frac{M. 1 -}{R. - 50}$
N ^o 4. „Viens, regarde ton jardin”	Pr. $\frac{M. 1 -}{R. - 50}$

Version française de J. Sergennois.

Pour mezzosoprano.

Transcription pour voix élevée.



Propriété de l'Éditeur pour tous Pays.
Enregistré aux Archives de l'Union.

M. P. BELAÏEFF, LEIPZIG.

1900

1503 1508
1504-1507 1509-1512

№1.

„Неспящихъ солнце, грустная звѣзда!“

(Для среднего голоса.)

„Veillante étoile, fixe et doux flambeau“

(Pour Mezzo-Soprano.)

Version française de J. Sergennois.

Графъ А. Толстой. Comte A. Tolstoï.
(Изъ Байрона.) (D'après Byron.)

Н. Римскій-Корсаковъ. Op. 41.
1897 г.

N. Rimsky-Korsakow.

Andante. ♩ = 69.

dolce

Canto.

Piano.

Не - спя - щихъ
Veil - lan - te é -

The first system of the musical score. The vocal line (Canto) is in G major, 3/4 time, with a tempo of Andante (♩ = 69). The piano accompaniment (Piano) is in the same key and time, starting with a piano (pp) dynamic and featuring triplets in the right hand. The lyrics for the vocal part are "Не - спя - щихъ" and "Veil - lan - te é -".

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "солн - - - це, груст - - на - я звѣ - зда," and "- toi - - - le, fi - - xe et doux flam - beau,". The piano accompaniment continues with a simile marking. The lyrics for the piano part are "солн - - - це, груст - - на - я звѣ - зда," and "- toi - - - le, fi - - xe et doux flam - beau,".

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "Какъ слез - - но лучъ мер-ца - етъ твой все - гда!" and "Ta flam - - me en pleurs scin - til - le sans re - pos!". The piano accompaniment concludes with a mezzo-forte (mf) dynamic and a diminuendo (dimin.) marking. The lyrics for the piano part are "Какъ слез - - но лучъ мер-ца - етъ твой все - гда!" and "Ta flam - - me en pleurs scin - til - le sans re - pos!".

Какъ — тем — но — та при немъ е — ще тем —
 Tout — n'est qu'hor — reur sans toi, noirs sont les

pp

нѣй, — Какъ онъ по — хожъ на
 cieux, — Mais ton é — clat res —

ра — — достъ преж-нихъ дней! —
 - sem — ble aux jours joy — eux! —

pp

espressivo

Такъ свѣ-титъ про — — шло-е намъ въ жиз-нен-ной но — чй; —
 Le sou-ve — nir fran-chit ain — si la nuit du coeur, —

f *dimin.* *p*

Но ужь не грѣ - ютъ насъ без - силь - - ны - е лу -
Mais il nous lais - se froids et bril - - le sans cha -

f *dimin.*

чи. _____ Звѣз - да ми - нув - - ша - го, ты
- leur. _____ Bel as - tre, en vain tu luis dans

p *mf*

въ го - - рѣ мнѣ вид - на; Вид - на, но да - ле - ка; _____ свѣт -
l'om - - bre du pas - sé, _____ Char - mant, mais trop loin - tain, _____ ra - di -

dimin. *p*

ла, но хо - лод - на.
- eux, mais gla - - cé.

f *dimin. assai* *p* *riten.* *pp*

Mélodies pour Chant et Piano

publiées par *M. P. Belaïeff à Leipzig*

- A. Kopylow.**
Op. 27. 2 Романса. [2 Mélodies.] Оба вместе . . . 1.50 —.75
Отдельно.
No. 1. Вѣрная любовь: „Вѣрь, у любви нѣтъ выше права“. Слова Плещеева . . . 1.— —.50
No. 2. „Въ мутномъ туманѣ“. Сл. Фофанова —.80 —.40
Op. 28. 3 Романса. [3 Mélodies.] Въ одной тетради 1.50 —.75
Отдельно.
No. 1. „Съ ума свела меня тревога“. Сл. Гейне —.60 —.30
No. 2. „Я молю, не кланись, но дѣлуй горячей“. Слова Гейне . . . 1.— —.50
No. 3. „Эхъ, ты вольная моя волюшка!“ Слова Е. А. Свѣтлосанова —.80 —.40
Op. 30. „Угасла жизнь!“ Романсъ. [Mélodie.] Слова Е. Свѣтлосанова . . —.80 —.40
Méditation du labourer: „Ah, comment, mon Dieu“. Romance. (Nachdenken des Landmanns: „Will mich setzen hin“. Romanze.) Paroles de Koltsoff . . 1.50 —.75
- Nicolas Rimsky-Korsakow.**
Op. 3. 4 Mélodies. Version française du numéro 5 de J. Ruelle, des numéros 6—8 de J. Sergennois. Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 5. Le sapin et le palmier: „Au nord, sur un roc désolé“, de Michailow d'après Heine . . . —.80 —.40
No. 6. Nuit méridionale: „Dans les cieux valonnés“, de N. Stcherbine . . . —.80 —.40
No. 7. Le vieux mont et la nue: „Elle avait dormi“, de M. Lermontoff . . . —.60 —.30
No. 8. Sur les collines de Géorgie: „La brume plane sur les monts de l'Erivan“, de A. S. Pouchkine . . . —.60 —.30
Op. 3. No. 5. Ель и пальма: „На сѣверномъ голомъ утѣсѣ“. Романсъ. Слова М. Михайлова изъ Гейне. Первое издание . . —.80 —.40
Op. 4. 4 Mélodies. Version française de J. Sergennois. Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 9. „Que vaut mon triste nom pour toi?“ de A. S. Pouchkine —.60 —.30
No. 10. Le messenger: „Debout, mon gars!“ de M. Michailow d'après Heine . . —.80 —.40
No. 11. „Rossignols, moucherons, tout se tait“, de Nikitine . . —.80 —.40
No. 12. „Soir paisible, ciel de pourpre“, de Feth —.60 —.30
Op. 7. 4 Mélodies. Version française de J. Sergennois. Complet . . . 3.— 1.50
Séparément.
No. 13. Ma voix auprès de toi plus douce et plus touchante“, de A. S. Pouchkine . . —.80 —.40
- Nicolas Rimsky-Korsakow.**
Op. 7. 4 Mélodies. M.Pf. R. K.
No. 14. Chanson hébraïque: „Je dors; mon cœur, au point du jour“, de L. Mey . . . —.80 —.40
No. 15. La sirène: „O séduisant garçon“, de L. Mey . . . 1.50 —.75
No. 16. „Comme le ciel, tes yeux font luire leur azur“, de M. Lermontoff . . —.80 —.40
Op. 25. 2 Mélodies. Paroles françaises de J. Ruelle, d'après Heine. Complet 1.50 —.75
Séparément.
No. 23. A ma chanson: „En rêve j'ai connu l'extase“ . . . 1.— —.50
No. 24. „Quand je regarde dans tes yeux“ . . —.80 —.40
Op. 26. 4 Mélodies. Version franç. de Jules Ruelle. Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 25. Elan de tendresse: „Dans les élans de ta tendresse“, d'après Byron . . . —.60 —.30
No. 26. Evocation: „Ah! s'il est vrai“, de Pouchkine . . . 1.— —.50
No. 27. Vers la patrie: „Pour les rivages de la patrie“, de Pouchkine . . . 1.20 —.60
No. 28. Chanson de Zuleika: „L'amant des fleurs“, d'après Byron —.60 —.30
Op. 27. 4 Mélodies. Version franç. de Jules Ruelle. Complet . . . 2.— 1.—
Séparément.
No. 29. Dans le ciel: „Au vaste azur“, du comte Tolstoï . . . 1.— —.50
No. 30. L'écho: „Ici plaintif et seul je pleure“, d'Andreievsky . . —.80 —.40
No. 31. Tu et vous: „Bien froid est, vous“, de Pouchkine . . . —.60 —.30
No. 32. „Pardonne-moi tes jours de larmes“, de Nékrassoff . . —.60 —.30
Op. 39. 4 Романса на слова Графа А. Толстого. [4 Mélodies.]
а) Для низкаго или средняго голоса. 2.50 1.25
б) Для высокаго голоса. 2.50 1.25
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „О, еслибъ ты могла“ —.80 —.40
No. 2. „Западъ гаснетъ въ дали блѣдно розовой“ 1.— —.50
No. 3. „На нивы желтыя нисходитъ тишина“ . —.80 —.40
No. 4. „Усни, печальный другъ“ . . . 1.— —.50
Op. 40. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для низкаго или средняго голоса. 2.50 1.25
б) Для высокаго голоса. 2.50 1.25
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Когда волнуется желтѣющая нива“. Сл. Лермонтова . . . 1.20 —.60
No. 2. Ангелъ: „По небу полночи“. Сл. Лермонтова . . . 1.20 —.60
- Nicolas Rimsky-Korsakow.**
Op. 40. 4 Романса. M.Pf. R. K.
No. 3. Элегія: „О чемъ въ тиши ночей“. Слова А. Майкова . . . —.80 —.40
No. 4. Аріозо: „Я въгрозѣ ждалъ тебя въ урочный часъ“. Слова А. Майкова . . . —.80 —.40
Op. 41. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для средняго голоса. 2.— 1.—
б) Для высокаго голоса. 2.— 1.—
Вместѣ . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. „Неспящихъ солнце, грустная звезда“. Слова Графа А. Толстого, изъ Байрона —.80 —.40
No. 2. „Мнѣ грустно“. Сл. Лермонтова . . . —.80 —.40
No. 3. „Люблю тебя, мнѣ сякъ“. Слова А. Майкова. (Мелодія съ береговъ Ганга.) . . . 1.— —.50
No. 4. „Посмотри въ свой вертоградъ“. Слова А. Майкова. (Изъ восточнаго міра.) . . . 1.— —.50
Op. 42. 4 Романса. [4 Mélod.]
а) Для высокаго голоса. 1.— —.50
б) Для средняго или низкаго голоса. 1.— —.50
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Шопотъ, робкое дыханье“. Сл. А. Фета —.80 —.40
No. 2. „Я пришелъ къ тебѣ съ привѣтомъ“. Слова А. Фета . . . 1.— —.50
No. 3. „Рѣдѣть облаковъ летучая гряда“. Слова Пушкина . . . 1.20 —.60
No. 4. „Моя баловница“ („Pieszczotka moja“). Слова Мицкевича-Мей . . . 1.— —.50
Op. 43. Весной. 4 Романса. [4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса. 1.— —.50
б) Для средняго или низкаго голоса. 1.— —.50
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. „Звонче жаворонковъ пѣнье“. Графъ А. Толстой . . . 1.— —.50
No. 2. „Не вѣтеръ вѣя съ высоты“. Графъ А. Толстой . . . —.80 —.40
No. 3. „Свѣтъ и душнѣ твой роскошный вѣнокъ“. Фетъ . . . 1.— —.50
No. 4. „То было раннею весной“. Графъ А. Толстой . . . 1.20 —.60
Op. 45. Поэту. 4 Романса на слова Пушкина и Майкова. [4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса. 2.50 1.25
б) Для низкаго или средняго голоса. 2.50 1.25
Вместѣ . . . 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. Эхо: „Ревѣть ли звѣрь“. Слова Пушкина . . . —.80 —.40
No. 2. Искусство: „Срѣзаль себя“. Сл. Майкова . . . 1.— —.50
No. 3. Октава: „Гармоніи стиха“. Слова Майкова . . . —.80 —.40
No. 4. Сомнѣніе: „Пусть говорятъ: поэзія мечта“. Слова Майкова 1.20 —.60
- Nicolas Rimsky-Korsakow.**
Op. 46. У моря. 5 Романсовъ на слова Графа А. Толстого. [5 Mélodies.]
а) Для средняго голоса. 3.— 1.50
б) Для высокаго голоса. 3.— 1.50
Вместѣ . . . 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. „Дробится, и плещетъ, и брызжетъ волна“ . . . —.80 —.40
No. 2. „Не пѣнится море“ —.80 —.40
No. 3. „Колышется море, волна за волной“ . . 1.— —.50
No. 4. „Не вѣрь мнѣ, другъ“ . . . 1.— —.50
No. 5. „Вздыхаютъ волны“ . . . 1.20 —.60
Op. 49. „Анчаръ“ и „Пророкъ“ А. С. Пушкина. 2 Аріозо для Баса. [2 Ariosos.] Вместе . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. Анчаръ-древосмерти: „Въ пустынь чаклой и скупой“ . . . 1.50 —.75
No. 2. Пророкъ: „Духовной жаждою томимъ“ 1.20 —.60
Op. 50. 4 Романса на слова А. Майкова. [4 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса. 2.— 1.—
б) Для средняго или низкаго голоса. 2.— 1.—
Вместѣ . . . 2.— 1.—
Отдельно.
No. 1. Дѣва и солнце: „Межъ тремя морями башня“ . . . —.80 —.40
No. 2. Пѣвецъ: „Некрасивъ я, знаю самъ“ . —.80 —.40
No. 3. „Тихо море голубое“ —.80 —.40
No. 4. „Еще я полнъ, о другъ мой милый“ . —.80 —.40
Op. 51. 5 Романсовъ на сл. Пушкина. [5 Mélodies.]
а) Для высокаго голоса. 3.— 1.50
б) Для низкаго или средняго голоса. 3.— 1.50
Вместѣ . . . 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. „Медлительно влечутся дни мои“ . . —.80 —.40
No. 2. „Не пой, красавица, при мнѣ“ . . . 1.— —.50
No. 3. „Цвѣтокъ засохшій“ 1.— —.50
No. 4. Красавица: „Все въ ней гармонія“ . . . 1.— —.50
No. 5. „Ненастный день потухъ“ . . . 1.— —.50
Op. 55. 4 Романса для Тенора. [4 Mélodies.] Вместе 3.— 1.50
Отдельно.
No. 1. Пробужденіе: „Мечты, мечты, гдѣ ваша сладость?“ Пушкинъ . . . 1.— —.50
No. 2. Гречанка: „Ты рождена воспламенить“. Пушкинъ . . . 1.— —.50
No. 3. Сновидѣніе: „Недавно, обольщенъ“. Пушкинъ . . . 1.— —.50
No. 4. „Я умеръ отъ счастья“ . . . —.80 —.40
Op. 56. 2 Романса на слова Майкова для Сопрано. [2 Mélod.] Вместе 2.50 1.25
Отдельно.
No. 1. Нимфа: „Я знаю отчего у этихъ береговъ“ . . . 1.50 —.75
No. 2. Сонъ въ лѣтнюю ночь: „Долго ночью вчера я заснуть не могла“ . . . 2.— 1.—